

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΗΛΘΑΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 25ης Απριλίου 2007

**σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της
Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής,
αφετέρου**

(2007/339/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΗΛΘΑΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙ-
ΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το
άρθρο 80 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 300
παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε, εξ ονόματος της Κοινότητας και των κρατών μελών, μια συμφωνία αεροπορικών μεταφορών με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (στο εξής «η συμφωνία»), σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις.
- (2) Η συμφωνία μονογραφήθηκε στις 2 Μαρτίου 2007.
- (3) Η συμφωνία που έχει διαπραγματευθεί η Επιτροπή θα πρέπει να υπογραφεί και να εφαρμοσθεί προσωρινά από την Κοινότητα και τα κράτη μέλη, με την επιφύλαξη της πιθανής σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (4) Είναι αναγκαίο να καθορισθούν διαδικαστικές ρυθμίσεις για το πώς θα αποφασισθεί, εν ανάγκη, ο τρόπος διακοπής της προσωρινής εφαρμογής της συμφωνίας και της αναστολής δικαιωμάτων σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 3 της

συμφωνίας. Είναι επίσης αναγκαίο να καθορισθούν διαδικαστικές ρυθμίσεις για τη συμμετοχή της Κοινότητας και των κρατών μελών στην κοινή επιτροπή που συστήνεται με βάση το άρθρο 18 της συμφωνίας και στις διαδικασίες διαιτησίας που προβλέπονται στο άρθρο 19 της συμφωνίας, καθώς και για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένων όσων αφορούν την αεροπορική ασφάλεια, την ασφάλεια των πτήσεων, τη χορήγηση και την ανάκληση των δικαιωμάτων κυκλοφορίας και την κυβερνητική χρηματοδότηση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Υπογραφή και προσωρινή εφαρμογή

1. Η υπογραφή της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, αφετέρου, εφεξής «η συμφωνία», εγκρίνεται, εξ ονόματος της Κοινότητας, με την επιφύλαξη απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας. Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

2. Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία εξ ονόματος της Κοινότητας, με την επιφύλαξη της σύναψής της.

3. Ενώσω εκκρεμεί η έναρξη ισχύος της, η συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά από την Κοινότητα και τα κράτη μέλη της, σύμφωνα με την εφαρμογή του εθνικού δικαίου, από τις 30 Μαρτίου 2008. Αυτό επιβεβαιώνεται επ' ευκαιρία της υπογραφής της συμφωνίας με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

4. Η απόφαση για τη διακοπή της προσωρινής εφαρμογής της συμφωνίας και τη σχετική γνωστοποίηση στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2 της συμφωνίας, και η απόφαση ανάκλησης της γνωστοποίησης αυτής, λαμβάνονται από το Συμβούλιο με ομοφωνία, εξ ονόματος της Κοινότητας και των κρατών μελών της, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της συνθήκης.

Άρθρο 2

Αναστολή μεταφορικών δικαιωμάτων

1. Εάν δεν έχει επιτευχθεί συμφωνία δεύτερου σταδίου εντός δώδεκα μηνών από την έναρξη της επανεξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 3 της συμφωνίας, κάθε κράτος μέλος μπορεί, εντός του επόμενου δεκαπενθημέρου, να κοινοποιήσει στην Επιτροπή ποια μεταφορικά δικαιώματα σε σχέση με το έδαφός του, εάν υπάρχουν, επιθυμεί να αναστείλει. Τα εν λόγω μεταφορικά δικαιώματα δεν μπορούν να περιλαμβάνουν δικαιώματα που καθορίζονται στις συμφωνίες που αναφέρονται στο παράρτημα 1 της συμφωνίας.

2. Βάσει των κοινοποιήσεων που παραλαμβάνονται από τα κράτη μέλη, η Επιτροπή καταρτίζει κατάλογο των μεταφορικών δικαιωμάτων που πρόκειται να ανασταλούν και τον διαβιβάζει στο Συμβούλιο. Ο πρόεδρος του Συμβουλίου, ενεργώντας εξ ονόματος της Κοινότητας και των κρατών μελών της, γνωστοποιεί στη συνέχεια στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής την αναστολή των μεταφορικών δικαιωμάτων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 3 της συμφωνίας. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για την αναστολή των δικαιωμάτων αυτών από την πρώτη ημέρα της περιόδου κυκλοφορίας της Διεθνούς Ένωσης Αεροπορικών Μεταφορών (IATA), η οποία αρχίζει τουλάχιστον δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία γνωστοποίησης της αναστολής.

3. Παρά την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ομοφωνία κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, μπορεί να αποφασίσει να μη γνωστοποιήσει την αναστολή ή να την ανακαλέσει στη συνέχεια.

Άρθρο 3

Κοινή επιτροπή

1. Η Κοινότητα και τα κράτη μέλη εκπροσωπούνται στην κοινή επιτροπή που συστήνεται βάσει του άρθρου 18 της συμφωνίας από αντιπροσώπους της Επιτροπής και των κρατών μελών.

2. Η θέση που λαμβάνουν η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της στην κοινή επιτροπή όσον αφορά θέματα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των άρθρων 14 ή 20 της συμφωνίας ή θέματα που δεν απαιτούν τη λήψη απόφασης επαγομένης έννομης συνέπειας, υιοθετείται από την Επιτροπή.

3. Για άλλες αποφάσεις της κοινής επιτροπής που αφορούν θέματα τα οποία εμπίπτουν στην κοινοτική αρμοδιότητα, η θέση που λαμβάνουν η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της υιοθετείται από το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής.

4. Για άλλες αποφάσεις της κοινής επιτροπής που αφορούν θέματα τα οποία εμπίπτουν στην αρμοδιότητα των κρατών μελών, η θέση που λαμβάνουν η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της υιοθετείται από το Συμβούλιο, με ομοφωνία, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής ή των κρατών μελών.

5. Τη θέση της Κοινότητας και των κρατών μελών στην κοινή επιτροπή εκφράζει η Επιτροπή, πλην των τομέων που εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα των κρατών μελών, οπότε η θέση αυτή εκφράζεται από την Προεδρία του Συμβουλίου ή, εάν το αποφασίσει το Συμβούλιο, από την Επιτροπή.

Άρθρο 4

Διατησία

1. Η Επιτροπή αντιπροσωπεύει την Κοινότητα και τα κράτη μέλη στις διαδικασίες διατησίας βάσει του άρθρου 19 της συμφωνίας.

2. Η απόφαση αναστολής της εφαρμογής των ευεργετημάτων σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 7 της συμφωνίας λαμβάνεται από το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

3. Κάθε άλλη ενδεδειγμένη δράση που αναλαμβάνεται βάσει του άρθρου 19 της συμφωνίας σε θέματα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Κοινότητας αποφασίζεται από την Επιτροπή, με τη συνδρομή ειδικής επιτροπής απαρτιζόμενης από αντιπροσώπους των κρατών μελών, την οποία ορίζει το Συμβούλιο.

Άρθρο 5

Ενημέρωση της Επιτροπής

1. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν πάραυτα την Επιτροπή για οποιαδήποτε απόφαση να αρνηθούν, να ανακαλέσουν, να αναστείλουν ή να περιορίσουν, τις άδειες αερομεταφορέα από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, που έχουν λάβει βάσει των άρθρων 4 ή 5 της συμφωνίας.

2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά με τυχόν αιτήματα ή κοινοποιήσεις που υπέβαλαν ή έλαβαν βάσει του άρθρου 8 της συμφωνίας.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά με τυχόν αιτήματα ή κοινοποιήσεις που υπέβαλαν ή έλαβαν βάσει του άρθρου 9 της συμφωνίας.

Άρθρο 6

Κρατικές επιχορηγήσεις και κρατική υποστήριξη

1. Εάν ένα κράτος μέλος πιστεύει ότι η επιχορήγηση ή η υποστήριξη, η οποία μελετάται ή χορηγείται από κυβερνητική οντότητα στην επικράτεια των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, θα έχει τα δυσμενή αποτελέσματα στον ανταγωνισμό, όπως αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 της συμφωνίας, θέτει το θέμα υπόψη της Επιτροπής, η οποία μπορεί να έλθει σε επαφή με την εν λόγω οντότητα ή να ζητήσει σύγκληση της κοινής επιτροπής που συστήνεται με βάση το άρθρο 18 της συμφωνίας.

2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή αμέσως όταν οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής έρχονται σε επαφή με αυτά βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 3 της συμφωνίας.

Λουξεμβούργο, 25 Απριλίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

W. TIEFENSEE